



Prot.Nr. | prot.n. AM/OK/32.01.07/

Bozen | Bolzano 08.10.2012

Dekret des Schulamtsleiters**Decreto dell'Intendente Scolastico****Nr. 2747 /16.4**

Bezahlter Bildungsurlaub im Sinne des dezentralisierten Landeskollektivvertrages vom 04.08.2005

Verzeichnis und Gewährung des bezahlten Bildungsurlaubes

Nach Einsichtnahme:

in den dezentralisierten Landeskollektivvertrag vom 04.08.2005, sowie in den Art. 5 der Anlage 4 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom 23.04.2003;

in das D.P.R. vom 23.08.1988, Nr. 395;

in das Rundschreiben des Ministeriums für Öffentliche Verwaltung vom 05.04.1989;

in das Rundschreiben des Unterrichtsministeriums vom 24.10.1991, Nr. 319;

in die für das Schuljahr 2012/2013 genehmigten Stellenkontingente;

in das eigene Dekret Nr. 2156/16.4 vom 31.07.2012 betreffend die Festlegung der Anzahl der möglichen bezahlten Bildungsurlaube;

in die Gesuche um Gewährung eines bezahlten Bildungsurlaubes für das Schuljahr 2012/2013;

ermächtigt der Schulamtsleiter

die Schulführungskräfte, den Bildungsurlaub jenen Lehrpersonen mit befristetem Arbeitsvertrag zu genehmigen, welche in den Verzeichnissen angeführt sind, sofern die Bedingungen der in den Prämissen angeführten Gesetzesbestimmungen und Weisungen vorliegen und dokumentiert sind.

Permessi retribuiti riguardanti il diritto allo studio ai sensi del contratto collettivo decentrato del 04/08/2005

Elenco e concessione dei permessi retribuiti riguardanti il diritto allo studio

Visto:

il contratto collettivo decentrato provinciale del 04/08/2005, nonché l'articolo 5 dell'allegato 4 del testo unico dei contratti collettivi provinciali del 23/04/2003;

il D.P.R. 23/08/1988, n. 395;

la circolare del Ministero della Pubblica Amministrazione 05/04/1989;

la circolare del Ministero della Pubblica Istruzione 24/10/1991, n. 319;

le dotazioni organiche per l'anno scolastico 2012/2013;

il proprio decreto n. 2156/16.4 del 31/07/2012 riguardante la determinazione del numero complessivo dei permessi retribuiti concedibili;

le domande intese ad ottenere un permesso retribuito riguardante il diritto allo studio per l'anno scolastico 2012/2013;

I' Intendente scolastico autorizza

i dirigenti scolastici a concedere il permesso per il diritto allo studio ai docenti con contratto a tempo determinato elencati nelle liste, se sussistono le condizioni previste dalle disposizioni di legge e dalle circolari di cui in premessa, e se sono debitamente documentate.

Die Verzeichnisse des genehmigten bezahlten Bildungsurlaubes für das Schuljahr 2012/2013 sind als Anlage dieser Verfügung beige-schlossen und sind integrierender Bestandteil derselben.

Die Schulführungskraft kann den Bildungsurlaub im Zeitraum von 01.09.2012 bis 31.08.2013 gewähren. Das vorgesehene Höchstausmaß von 150 Stunden wird im Verhältnis der Stundenanzahl der wöchentlichen Unterrichtsverpflichtung zu 38 gekürzt.

Die Schulführungskraft wird ersucht, die obgenannten Rahmenbedingungen zu überprüfen.

Mit diesem Dekret wird das eigene Dekret vom 31.07.2012 Nr. 2149/16.4 annulliert.

Gli elenchi riguardanti i permessi per il diritto allo studio per l'anno scolastico 2012/2013 sono allegati alla presente e ne fanno parte integrante.

Il dirigente scolastico può concedere il permesso nel periodo dal 01/09/2012 al 31/08/2013. La misura massima prevista di 150 ore sarà ridotta in proporzione alle ore settimanali d'obbligo di lezione a 38 ore.

Il dirigente scolastico è tenuto a controllare l'osservanza delle disposizioni sopra citata.

Con questo decreto si annulla il proprio decreto n. 2149/16.4 del 31.07.2012.

gez. Dr. Peter Höllrigl | **Schulamtsleiter/Intendente
Scolastico**

An alle Grundschulsprengel, Schulsprengel,
Mittelschulen und Oberschulen im Lande;

An die Schulgewerkschaften;

An die Anschlagtafel;

Zum Akt;